



VW CADDY '15 (2K)

(TODAS LAS VERSIONES DE MOTORES Y CAMBIOS)

PROCEDIMIENTO DE INSTALACION DEL TAXIMETRO



Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial





VW CADDY '15 (2K)

PROCEDIMIENTO INSTALACION TAXIMETRO

(todas las versiones de motores y cambios)



DESCRIPCIONES TÉCNICAS DEL MONTAJE DEL TAXÍMETRO

1. Sistema de transmisión de la señal de distancia recorrida

1.1. Captación

a) Descripción:

Los vehículos usan los sensores del sistema ABS para medir la velocidad y esta información llega al cuadro de instrumentos, vía el sistema CanBus. Esta señal se procesa en dicho cuadro de instrumentos, la cual dispone de una salida analógica cuadrada en el pin nº 9 del mismo.

Volkswagen-Audi España, S.A. o sus concesionarios, para aumentar la fiabilidad de la instalación, entregarán montado en el vehículo, la manguera blindada conectada al pin nº 9, para transmitir los impulsos al conversor-adaptador ⁽¹⁾ que transforma la señal, para su lectura en el taxímetro.

b) Características de la señal de impulsos procedente del cuadro de instrumentos:

Tipo	: Cuadrada
Separación entre nodos	: 50 %
Tensión	: 0 ~ 12 V
Frecuencia a 20 km/h	: 20 Hz
Frecuencia a 40 km/h	: 40 Hz
Frecuencia a 60 km/h	: 60 Hz
Frecuencia a 80 km/h	: 80 Hz

La señal de información de distancia enviada al taxímetro, originada en el módulo de mando, es de tipo electrónica y común con la del tablero de instrumentación.

1.2. Conversor-adaptador de impulsos del taxímetro ⁽¹⁾

En el conversor-adaptador de impulsos, a instalar por el taller autorizado, se adaptará la señal taquimétrica procedente del cuadro de instrumentos para mandarla al taxímetro, adoptándose las medidas pertinentes para impedir la llegada de impulsos al taxímetro por la canalización que une el citado elemento con el cuadro de instrumentos.

Las labores de instalación del conversor-adaptador y sus conexiones al taxímetro, así como las de precintado serán llevadas a cabo por los talleres autorizados.



1.3. Mangueras blindadas

Todas las conexiones eléctricas entre cuadro de instrumentos, conversor-adaptador ⁽¹⁾ y taxímetro, se protegerán mediante mangueras blindadas que estarán constituidas por un tubo metálico flexible hecho de espiral engatillada de fleje galvanizado con funda exterior de plástico. Este elemento proporcionará a la transmisión electrónica, protección contra el riesgo a tracción, torsión, cizallamiento, abrasión, plegados sucesivos y temperaturas de contacto hasta los 85° C, disponiendo de terminales solidarios en sus extremos que, en caso de que se intente su extracción, harán que la manguera quede inutilizada e irreparable. Con este fin, las mangueras blindadas estarán dotadas en sus extremos de conectores metálicos firmemente unidos a las mismas mediante depósito de dos gotas de cianoacrilato o pegamento similar, antes del enroscado, y posterior remachado, con prensa fija hexagonal de la suficiente potencia, la cual - además - dejará dos pares de marcas penetrantes, en caras opuestas, de modo que queden solidarios a los aparatos e instrumentos conectados e indismontables de aquellas.

La manguera blindada que une el cuadro de instrumentos y el conversor-adaptador ⁽¹⁾, finalizará en ambos extremos, en terminales metálicos solidarios con la misma.

La conducción de salida desde el cuadro de instrumentos hacia el conversor-adaptador ⁽¹⁾, pasará directamente hasta la guantera superior central ubicada en el tablero de instrumentos, pasando por la parte interior del mismo.

2. Precintos

Estos serán siempre, el tornillo de fijación inferior izquierdo del cuadro de instrumentos con el punto de fijación del cuadro de instrumentos y la cubierta de la columna de dirección (que vendrán de Volkswagen-Audi España S.A. o de sus concesionarios), la guantera central donde se ubica el conversor-adaptador ⁽¹⁾, los accesos al taxímetro; el registro para el cambio de tarifas y la tapa inferior o trasera de la carcasa, por donde se verifiquen las citadas relaciones.

El alambre empleado para los precintos deberá ser corrugado de Ø 0,8 mm., con una longitud por kg. no superior a los 330 m., una distancia entre máximos de hélice no mayor a 3 mm. y una resistencia a la tracción de 3.200 kg/cm.

Se adoptarán las medidas adecuadas para conseguir que los marchamos (precintos) estén lo más próximos posible al acceso al cual protegen, contra las manipulaciones o acciones incorrectas. La distancia máxima admisible será de 80 mm.

Los elementos (tuercas, tornillos, pasadores, etc.) y, en general, aquellos a los que se liga cada precinto y en los que se practicarán los orificios precisos para asegurar la unión entre los primeros, deberán colocarse de modo que dichos agujeros queden lo más cerca, que sea factible, entre sí.

Todos los precintos no permitirán, sin romperse, la separación de ninguno de los elementos antes mencionados, cuya inviolabilidad y unión aseguran.

El cable donde están dispuestas las marcas se estirará al máximo, antes de colocar dichos elementos.

Todos los puntos fijos por donde pasa el alambre del precinto, deben ser visibles, de forma cómoda para los inspectores de la Administración, sin precisar desmontaje de ningún órgano o instalación del coche.

El alambre del precinto del cuadro de instrumentos pasará por el cabezal perforado del tornillo de fijación inferior izquierdo del propio cuadro de instrumentos y a través de la cubierta de la columna de dirección.

El alambre del precinto para proteger el conversor-adaptador ⁽¹⁾, pasará por el cabezal del tornillo izquierdo de fijación de la guantera central superior.

Volkswagen-Audi España S.A. manifiesta que la instalación del taxímetro y las conducciones precisas para el funcionamiento del mismo, por el lugar por donde están previstas, no afectan a las instalaciones, ni, por tanto a la garantía del automóvil.

De la obligatoriedad de estas actuaciones, previamente a contratar la venta, los concesionarios de Volkswagen-Audi España S.A. advertirán al titular de la licencia, manifestándole que carecen de repercusiones negativas en el funcionamiento y conservación del vehículo, su instrumentación y mecanismos.

- (1) **Con los taxímetros de última generación, no es necesario montar un conversor-adaptador de señal y, en este caso, se conectará la manguera blindada, procedente del pin nº 9 del cuadro de instrumentos, directamente al taxímetro.**

SEAT

CENTRO TÉCNICO

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

PREINSTALACIÓN PARA EL MONTAJE DEL TAXÍMETRO



▶ A REALIZAR POR LOS CONCESIONARIOS OFICIALES VW

- ZONAS DE TRABAJO:
- Guanterera central (para taxímetros convencionales)
 - Cuadro de instrumentos
 - Caja de fusibles
 - Tapa lateral izquierda del tablero (lado del conductor)



PROCEDIMIENTO:

- 1) Quitar la tapa de fusibles situada en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos. Sacar el conmutador giratorio de las luces y desmontar la cubierta del lado conductor. A continuación desmontar la caja de fusibles, desatornillando los dos tornillos de fijación.



Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Agència General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial



Cubierta desmontada



Ubicación de los tornillos

2) Extraer la caja de fusibles y quitar la tapa posterior de la misma.



Caja de fusibles desmontada



Caja de fusibles sin tapa

3) Localizar un terminal de alimentación de la batería en la caja de fusibles. A continuación conectar, por la parte posterior de la propia caja, el cable de suministro.



Terminales de alimentación 12V



Cable de alimentación

4) Quitar la cubierta lateral del tablero de instrumentos, situada en el lado del conductor.



Cubierta lateral desmontada

5) Conectar el cable de masa en el punto indicado y los cables de alimentación y masa a la caja de conexión eléctrica. Instalar la caja en la ubicación indicada.



Punto de conexión del cable de masa



Caja de conexión eléctrica

La caja de conexión eléctrica instalada se utilizará como único y exclusivo punto de suministro para los equipos metrológicos del taxi (taxímetro, conversor-adaptador ⁽¹⁾, impresora y módulo tarifario), etc...

⁽¹⁾ En caso de disponer de este dispositivo

6) Desmontar el cuadro de instrumentos, para ello quitar la cubierta de la columna de dirección y a continuación desatornillar y extraer los dos tornillos de fijación del cuadro.

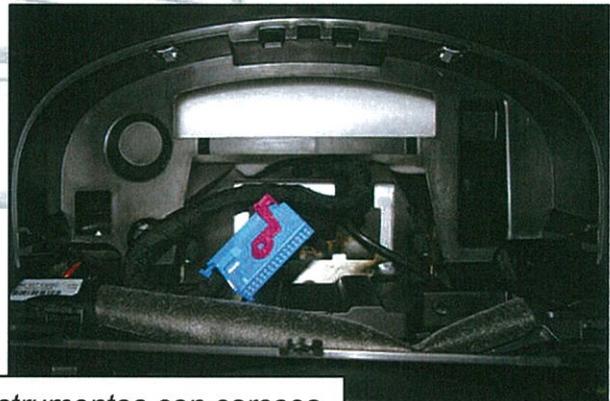
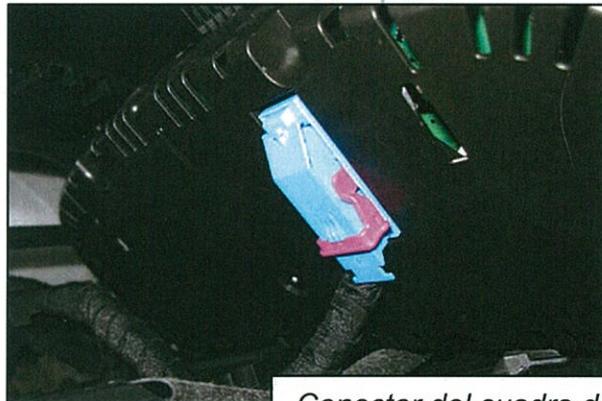


Cubierta de la columna de dirección



Tornillos

7) Extraer el conector del cuadro de instrumentos, desmontar la carcasa del propio terminal y conectar el cable de la manguera blindada en el pin nº 9, correspondiente a la señal taquimétrica.



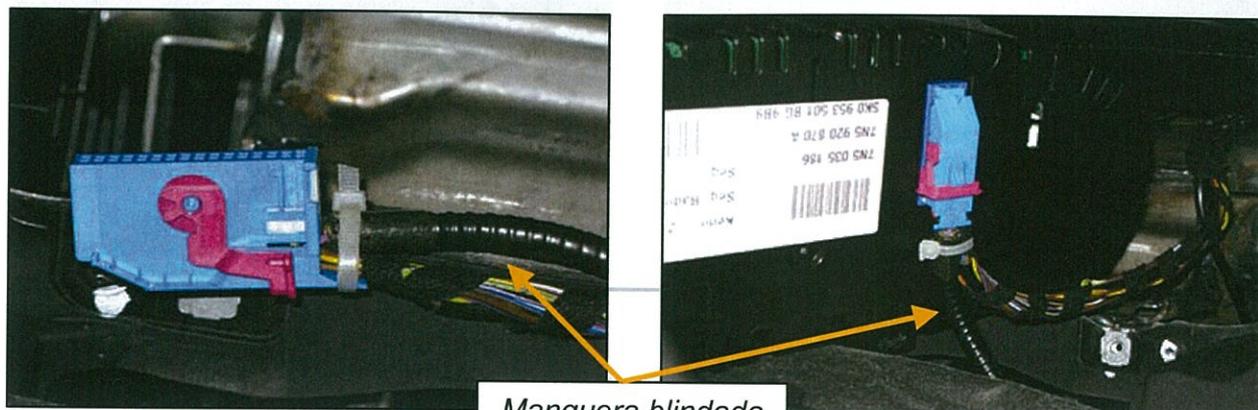
Conector del cuadro de instrumentos con carcasa



Conexión de la señal taquimétrica en el pin nº 9

Departament de Catalunya
 Departament d'Empreses i Ocupació
 Departament d'Energia, Mines
 i Seguretat Industrial
 Subdirecció general de Seguretat Industrial

8) Montar la carcasa del terminal, asegurar la manguera blindada al mazo de cables mediante una brida de plástico y acoplar de nuevo el conector en el cuadro de instrumentos.



Manguera blindada



SEAT

CENTRO TÉCNIC

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

En caso de montar un taxímetro convencional (sobre el tablero).

- 9) Desmontar la guantera central, para ello desatornillar y extraer los dos tornillos de fijación.



- 10) Pasar la manguera blindada de la señal taquimétrica, procedente del pin nº 9, por detrás del alojamiento del cuadro, hacia la guantera central.



En caso de montar un taxímetro de espejo.

- 11) Para el montaje de un taxímetro espejo, se colocará la manguera blindada a la altura de la caja de fusibles.



Para todos.

- 12) Montar el cuadro de instrumentos y substituir el tornillo de fijación izquierdo por un tornillo M4 de cabeza perforada.

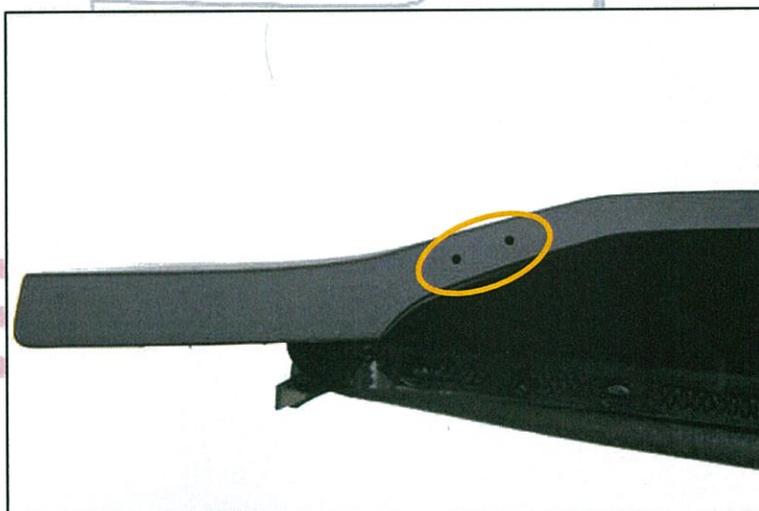


Tornillo a substituir



Tornillo M4 de cabeza perforada

- 13) Practicar 2 agujeros de \varnothing 1,5 mm en la cubierta de la columna de direcci3n. Estos 2 agujeros tendr3n una distancia entre s3 de 15 mm.



Detalle agujeros cubierta de la columna de direcci3n

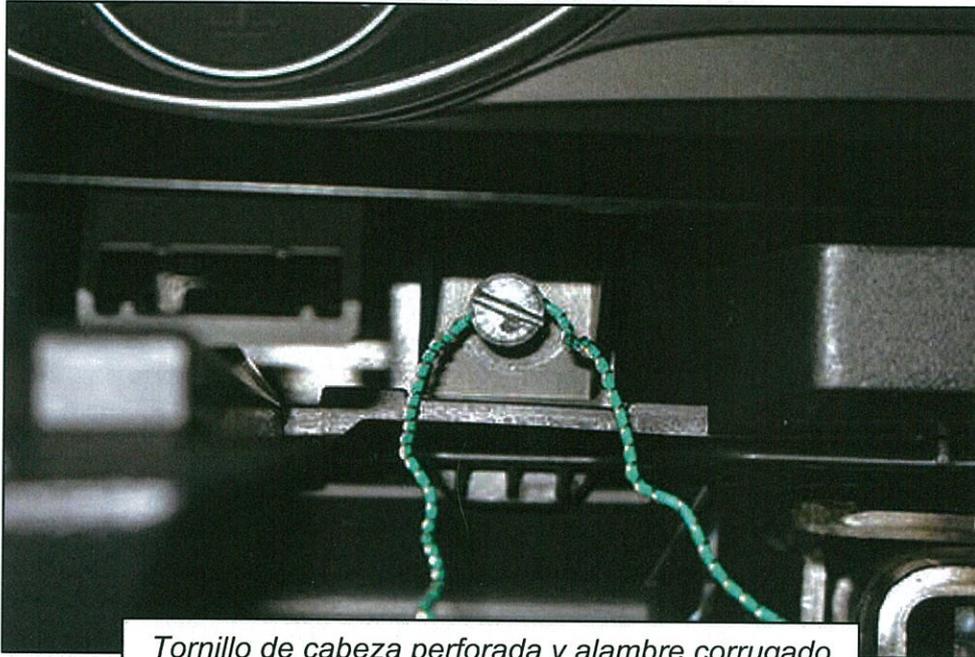
Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupaci3n
Direcci3n General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecci3n general de Seguretat Industrial



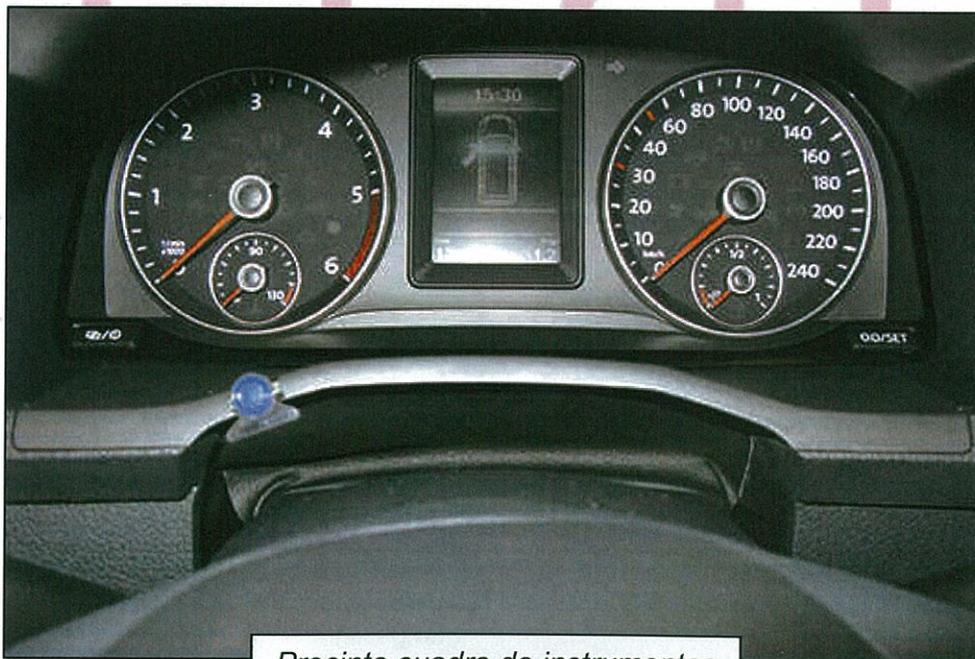
14) Precintar el cuadro de instrumentos, para ello pasar el alambre corrugado por el cabezal del tornillo M4, seguidamente pasarlo por los agujeros de la cubierta de la columna de dirección y precintarlo.

! IMPORTANTE:

EL ALAMBRE DEBE QUEDAR SUFICIENTEMENTE TENSO ANTES DE MONTAR EL PRECINTO



Tornillo de cabeza perforada y alambre corrugado



Precinto cuadro de instrumentos

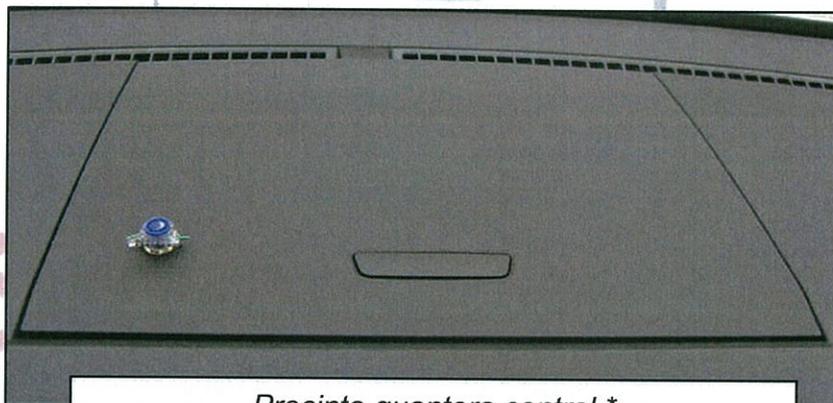
Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

UBICACIÓN DE LOS PRECINTOS

(BARCELONA)



Precinto cuadro de instrumentos



Precinto guantera central *
(* en caso de necesitar un conversor-adaptador de señal)



Precinto caja de conexión eléctrica

UBICACIÓN DE LOS PRECINTOS

(MADRID)



Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

INSTALACIÓN DEL TAXÍMETRO



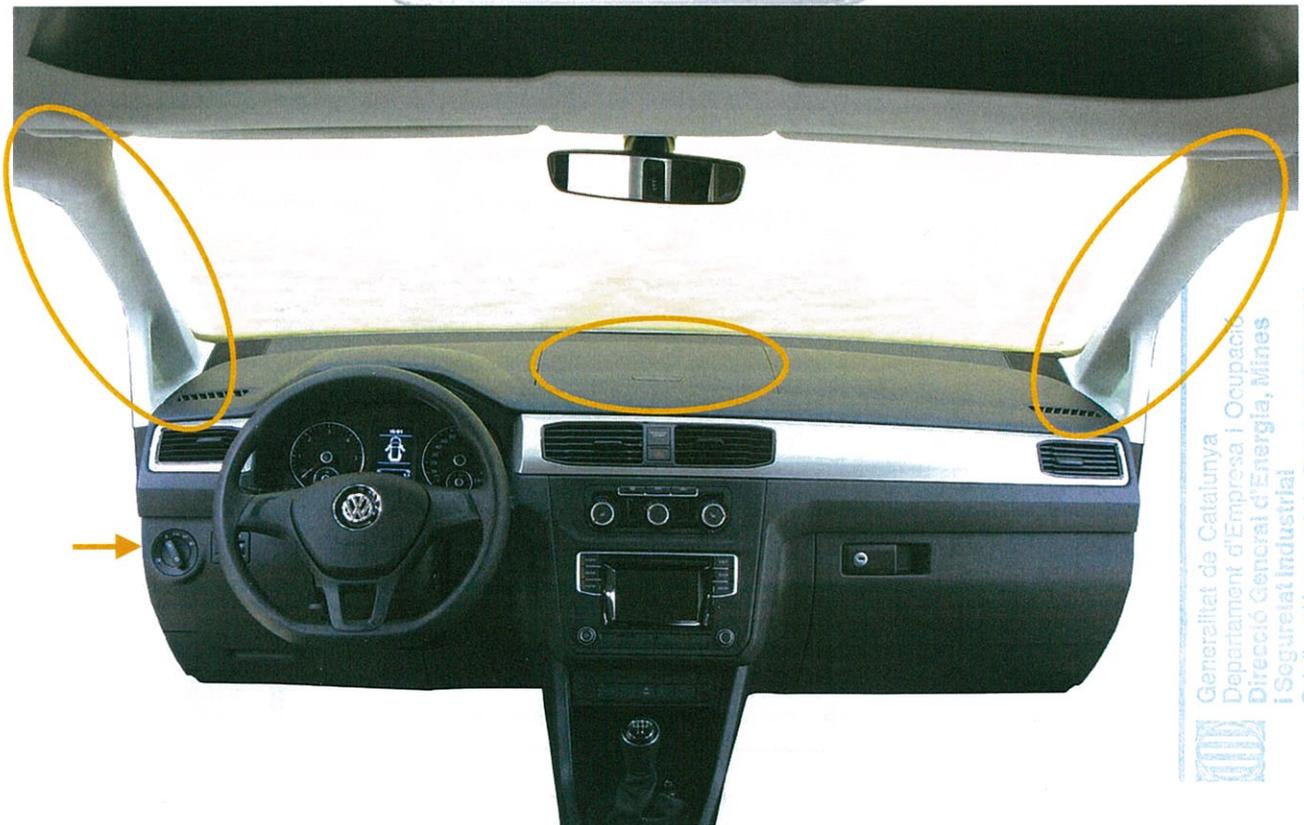
A REALIZAR POR LOS TALLERES INSTALADORES DE APARATOS TAXÍMETROS



IMPORTANTE:

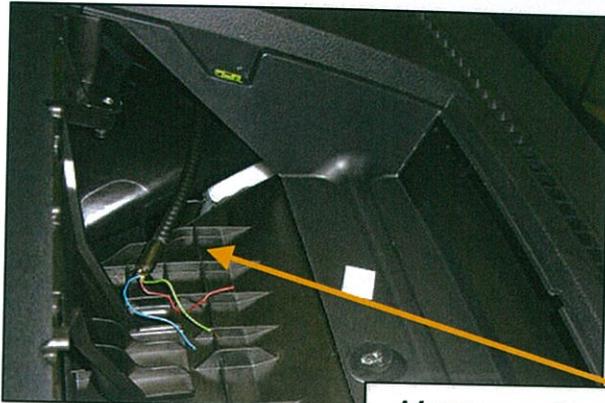
PARA PROCEDER AL MONTAJE DEL TAXÍMETRO EN EL VEHÍCULO, ESTE DEBE TENER LA PREINSTALACIÓN REALIZADA. LA PREINSTALACIÓN DEBE HABER SIDO EJECUTADA PREVIAMENTE POR UN CONCESIONARIO OFICIAL VOLKSWAGEN AUTORIZADO POR LA MARCA.

- ZONAS DE TRABAJO:**
- Guanterera central (para taxímetros convencionales)
 - Tapa lateral izquierda del tablero (lado del conductor)
 - Montante A izquierdo y/o derecho

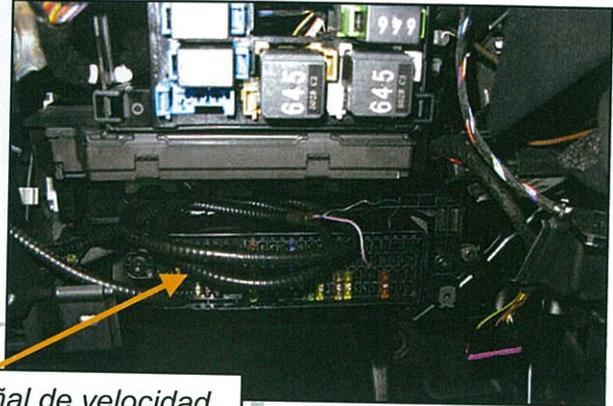


Situación a la salida del concesionario una vez realizada la preinstalación.

Taxímetro convencional



Taxímetro de espejo



Manguera de señal de velocidad

Existe la posibilidad de instalar dos tipos de taxímetros:

- A) Taxímetro convencional -ver página 2-
- B) Taxímetro de espejo -ver página 12-

A) TAXÍMETRO CONVENCIONAL (UBICADO SOBRE EL TABLERO DE INSTRUMENTOS)

PROCEDIMIENTO:

A1) Desmontar la guantera central, para ello desatornillar y extraer los dos tornillos de fijación.



Tornillos en el interior de la guantera central

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció General de Seguretat Industrial

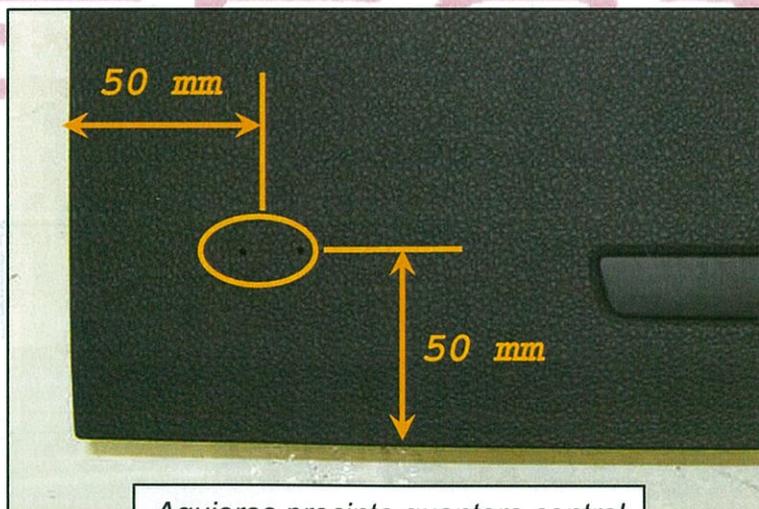
A2) Practicar un agujero de \varnothing 30 mm en el lateral inferior izquierdo (parte delantera) de la base de la guantera central.



Agujero \varnothing 30 mm en el lateral de la base de la guantera central

Para los taxímetros que necesitan un conversor-adaptador de señal

A3) Practicar 2 agujeros de \varnothing 1,5 mm en la parte inferior izquierda de la tapa de la guantera central. Estos 2 agujeros tendrán una distancia entre sí de 15 mm y estarán situados cerca del tornillo de fijación izquierdo de la guantera.

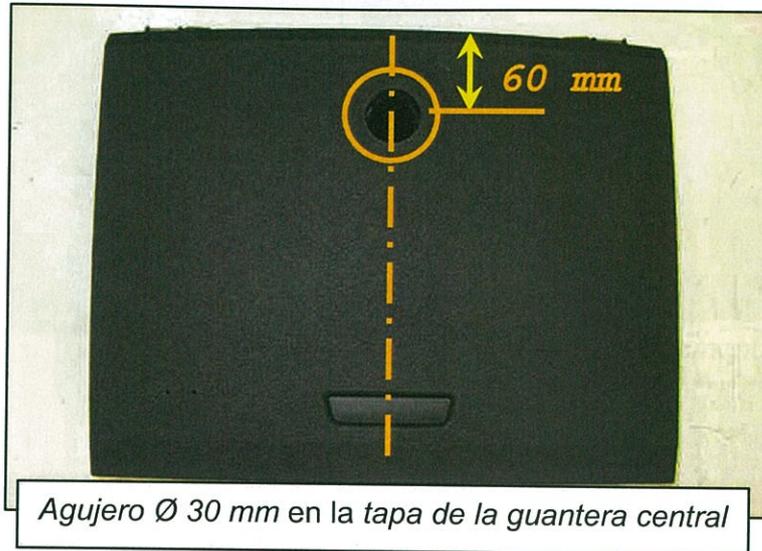


Agujeros precinto guantera central

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empreses i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

Para todos

A4) Practicar un orificio centrado de \varnothing 30 mm en la tapa de la guantera a una distancia de 60 mm del extremo de la parte posterior.



A5) Instalación del módulo tarifario.

Barcelona -ver página 4-

Madrid -ver página 7-

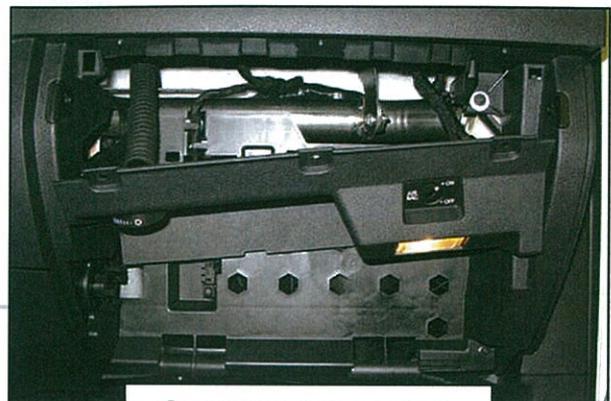
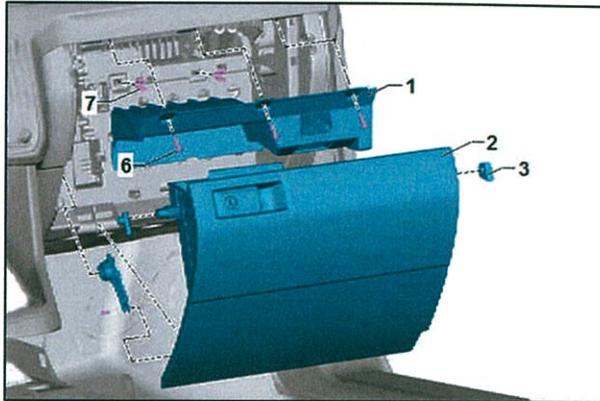
Barcelona

SEAT

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial



Desmontar la guantera inferior derecha (sacando los tornillos 6 y las grapas 7) para facilitar el paso de las mangueras del taxímetro.



Guantera desmontada

Recorrido del cable

①

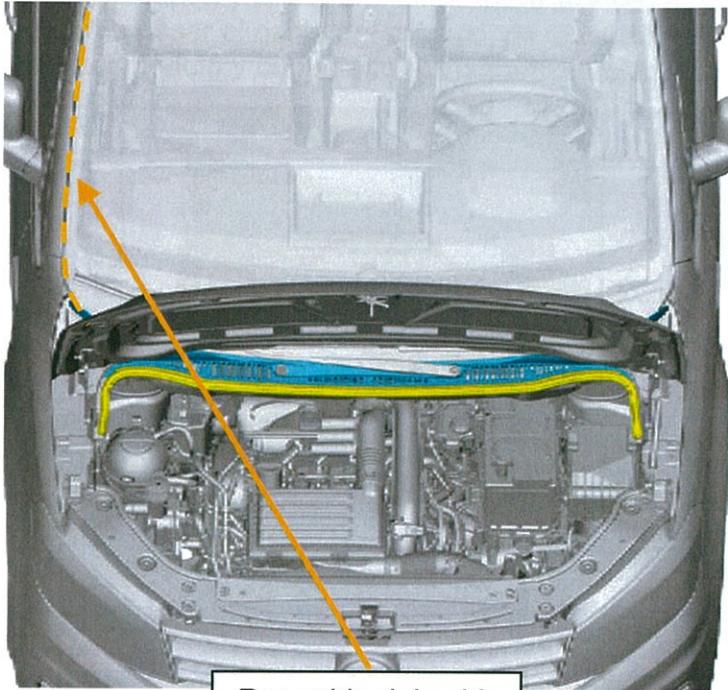
Pasar la manguera del módulo tarifario desde la conexión del taxímetro hacia el montante A derecho pasando por el interior del tablero.



Trazado del cable módulo tarifario

Departament de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Departament d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Servei tècnic general de Seguretat Industrial

②

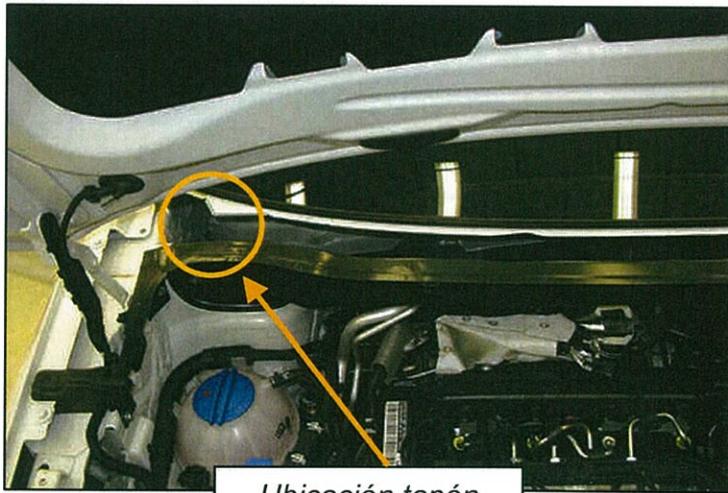


Recorrido del cable

En la parte exterior derecha del vehículo, bajar el cable del módulo por el hueco presente entre el parabrisas y la chapa.

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Institut Català d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Superintendència General de Seguretat Industrial

③

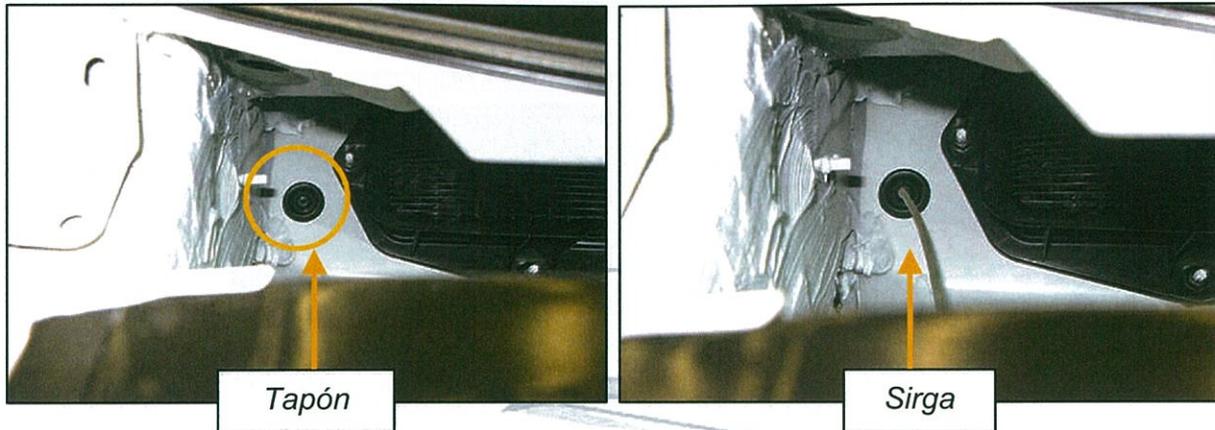


Ubicación tapón

Desmontar la cubierta de la caja de aguas y localizar un tapón de acceso al habitáculo, en la parte izquierda del vehículo (visto de frente).

④

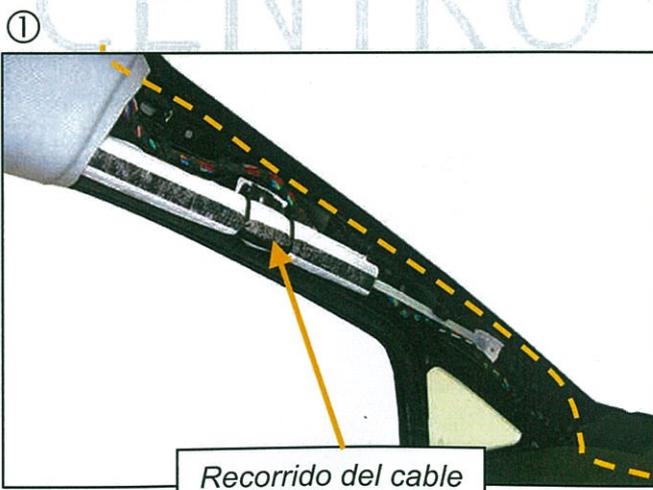
Perforar el tapón y pasar una sirga hacia el interior del tablero de instrumentos. Esta sirga ayudará a pasar el cable del módulo, de la caja de aguas al interior del habitáculo. Pasar el cable del módulo y conectarlo al taxímetro. Volver a montar las piezas desmontadas.



Madrid



Recorrido del cable



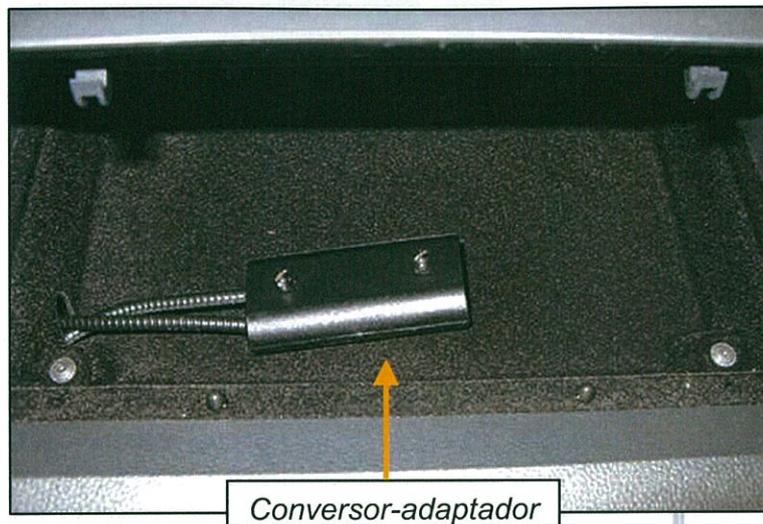
Desmontar el guarnecido del montante A izquierdo y remover el guarnecido del techo. Pasar el cable del módulo según indicado adjunto y hacerle llegar hasta la parte delantera central del techo. Volver a montar el guarnecido.

! IMPORTANTE:

EL TALADRADO DEL TECHO SE REALIZARÁ EN UN CONCESIONARIO OFICIAL DE LA MARCA PARA PRESERVAR LA GARANTÍA DEL VEHÍCULO.

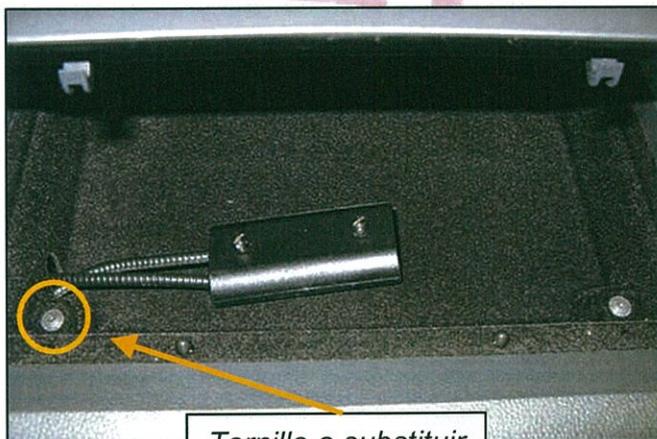
Para los taxímetros que necesitan un conversor-adaptador de señal

A6) Conectar la manguera blindada de la señal de velocidad y la manguera del módulo tarifario en el conversor-adaptador. El conversor-adaptador se ubicará dentro la guantera central.



Conversor-adaptador

A7) Precintar la guantera central, para ello substituir el tornillo de fijación izquierdo de la guantera central por un tornillo de cabeza perforada. Pasar el alambre corrugado por el cabezal del tornillo, seguidamente pasarlo por los agujeros de la tapa de la guantera y precintar el conjunto.

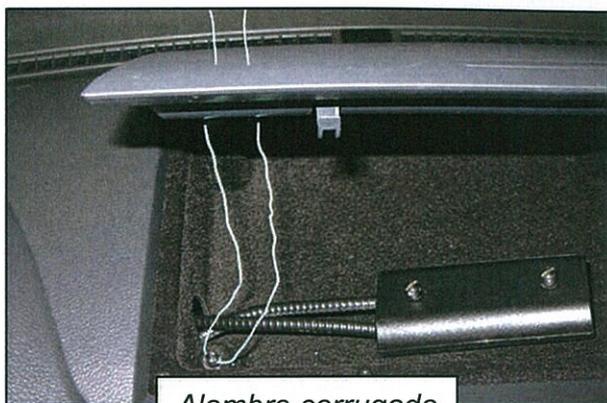


Tornillo a substituir



Tornillo de cabeza perforada

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mitjans
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial



Alambre corrugado



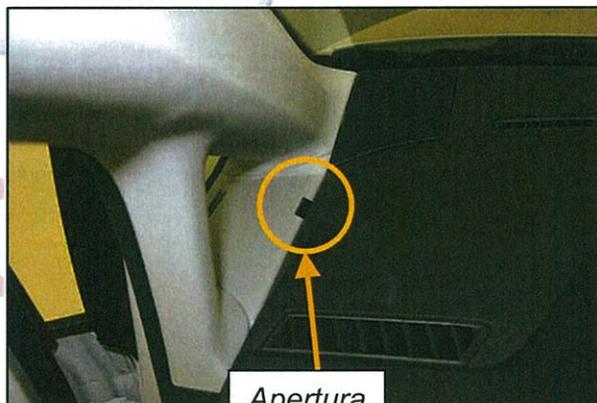
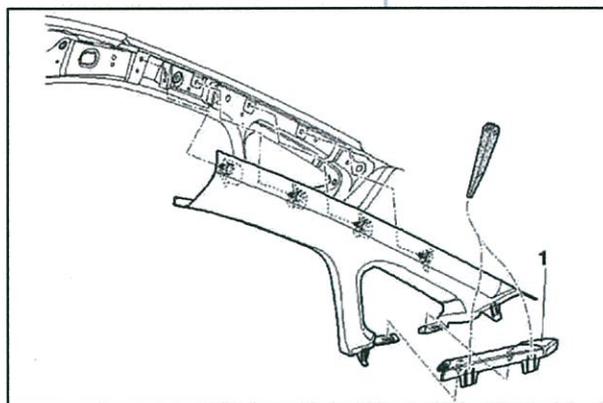
Guantera precintada

! IMPORTANTE:

EL ALAMBRE DEBE QUEDAR SUFICIENTEMENTE TENSO ANTES DE MONTAR EL PRECINTO.

Para los taxímetros que no tienen la impresora integrada

A8) Desmontar el embellecedor lateral del montante A izquierdo -1- y realizar una apertura para pasar el cable de la impresora.



Apertura

A9) Instalar la impresora sobre el tablero de instrumentos y montar el embellecedor lateral.



Impresora montada

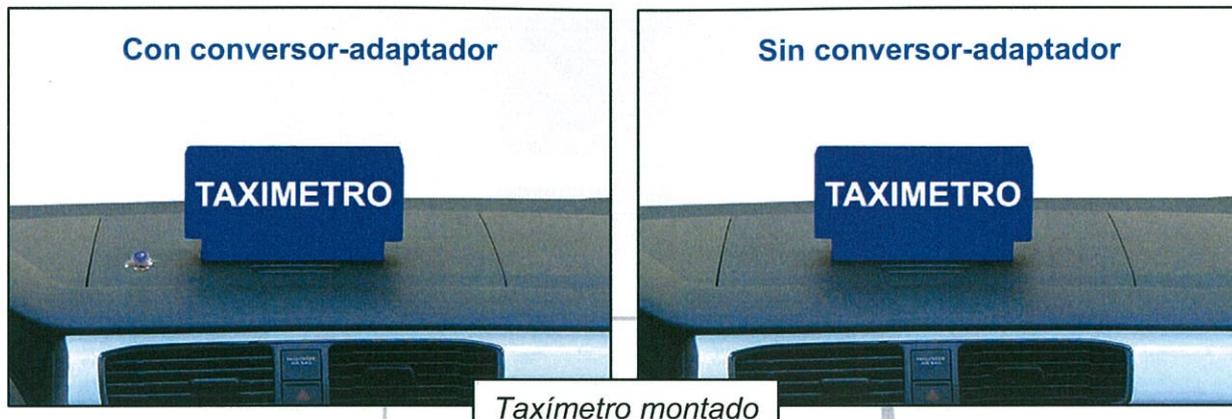
NOTA:

LA IMPRESORA SE FIJARÁ SÓLIDAMENTE EN EL TABLERO MEDIANTE CINTAS TIPO "VELCRO"

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

Para todos

A10) Instalar el taxímetro sobre la guantera central.



NOTA:

EL TAXÍMETRO IRÁ SUJETO SÓLIDAMENTE A LA TAPA DE LA GUANTERA MEDIANTE TORNILLOS DE ROSCA CHAPA.

A11) Para Barcelona, una vez realizado todas las conexiones eléctricas, precintar la caja de conexión eléctrica



Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Ocupació Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

B) TAXÍMETROS ESPEJO

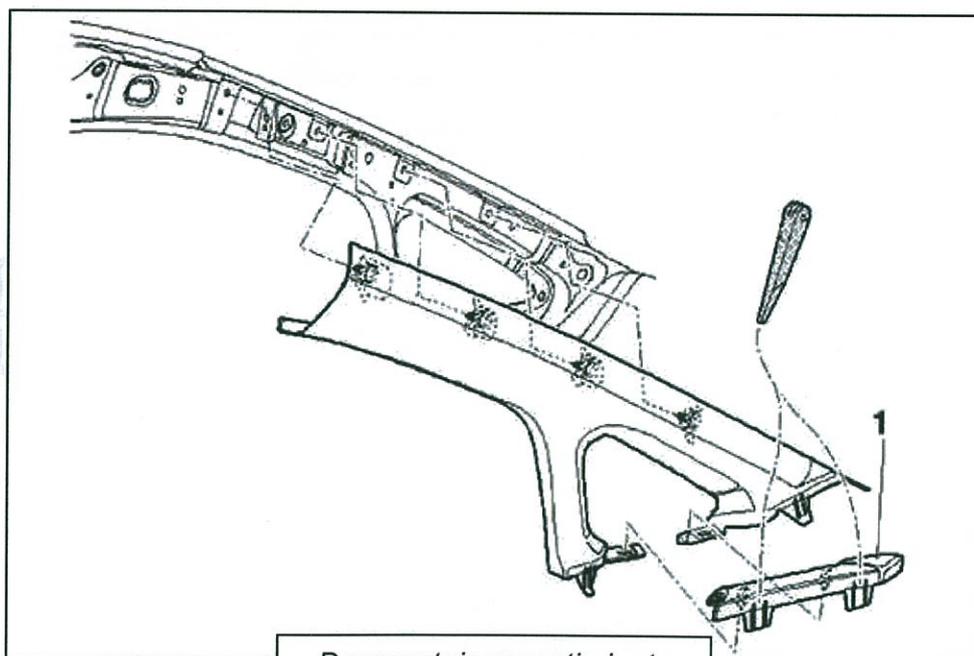
B1) Montar el taxímetro de espejo interior en su ubicación, según indicaciones del fabricante.



Taxímetro montado

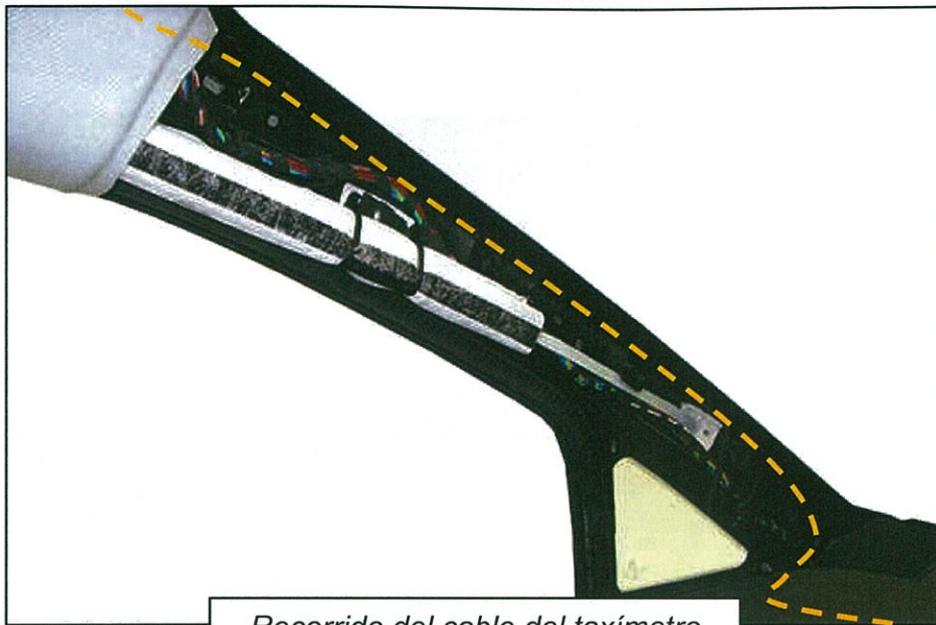
B2) Desmontar el revestimiento del montante A izquierdo.

Colocar la manguera del taxímetro por detrás del cuadro de instrumentos, pasando por el montante A izquierdo (**por detrás de la bolsa del airbag de cabeza**), por el asidero izquierdo y hasta llegar al revestimiento techo.



Desmontaje revestimiento

Generalitat de Catalunya
Departament d'Emprego i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció General de Seguretat Industrial



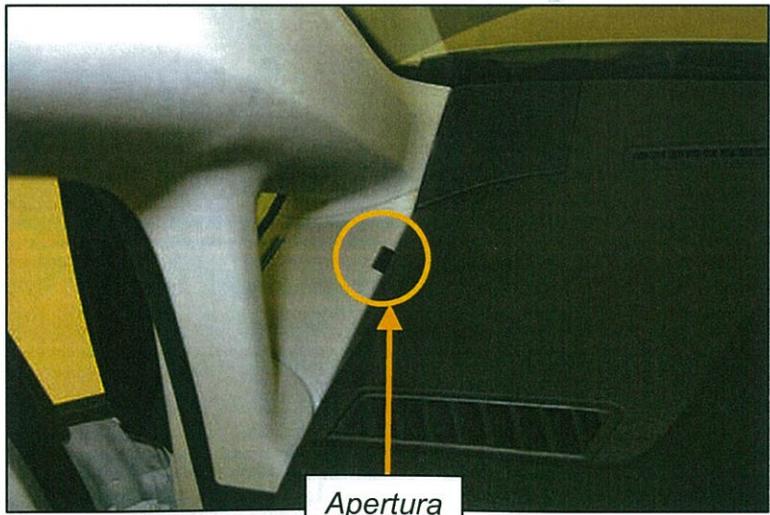
Recorrido del cable del taxímetro



PRECAUCIÓN:

NO PASAR EL CABLE POR DELANTE DE LA PARTE FRONTAL DE LA BOLSA DEL AIRBAG.

B3) Coger el embellecedor lateral del montante A izquierdo y realizar una apertura para pasar el cable de la impresora.



Apertura

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

B4) Por el montante A izquierdo, subir hacia el taxímetro las mangueras de alimentación procedente de la caja de alimentación (ubicada en el alojamiento de la cubierta izquierda), de la impresora y de la señal de velocidad procedente del cuadro de instrumentos.



Recorrido de las mangueras del taxímetro

B5) Instalar la impresora sobre el tablero de instrumentos y montar el embellecedor lateral.



Impresora montada



NOTA:

LA IMPRESORA SE FIJARÁ SÓLIDAMENTE EN EL TABLERO MEDIANTE CINTAS TIPO "VELCRO"

B6) Instalación del módulo tarifario.

Barcelona -ver página 14-

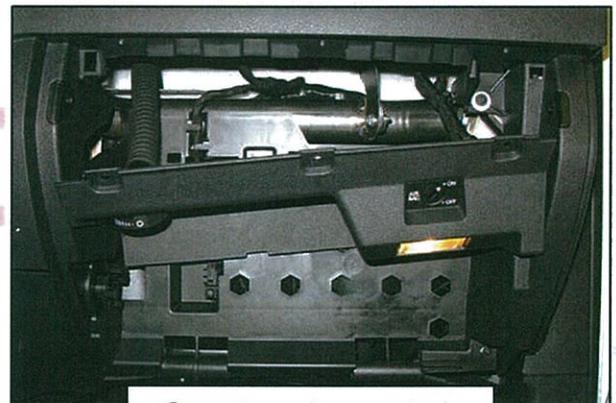
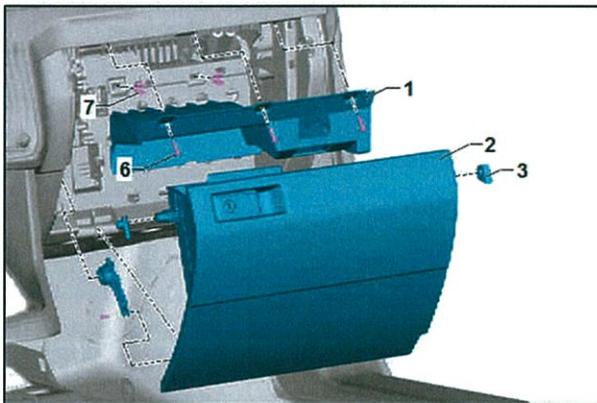
Madrid -ver página 16-

Barcelona

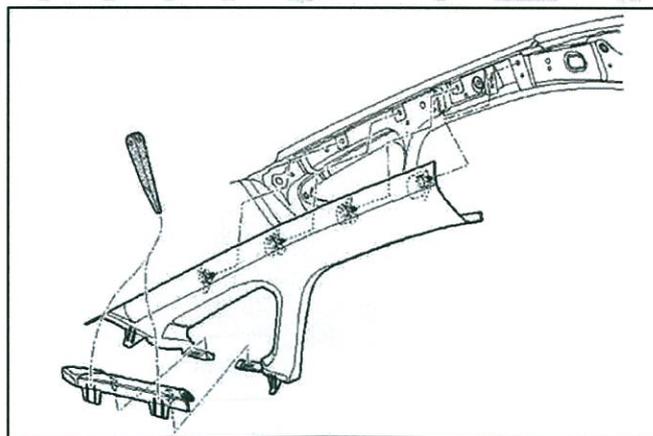


Ubicación módulo tarifario

Desmontar la guantera inferior derecha (sacando los tornillos 6 y las grapas 7) para facilitar el paso de las mangueras del taxímetro y el revestimiento del montante A derecho.



Guantera desmontada



Recorrido del cable



EG-3 Homologaciones

VW CADDY '15

Septiembre 2015

14 de 17

 SEAT

HOMOLOGACIONES

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

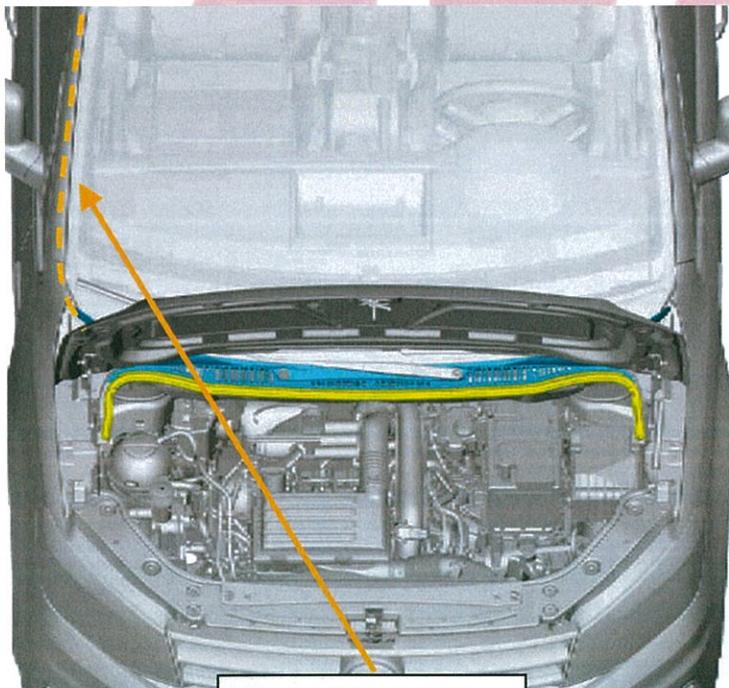
①

Pasar la manguera del módulo tarifario desde la conexión del taxímetro hacia el montante A derecho pasando por el interior del tablero.



Trazado del cable módulo tarifario

②

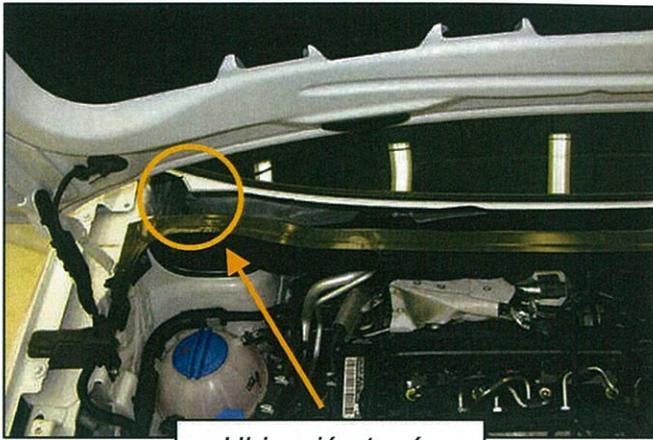


Recorrido del cable

En la parte exterior derecha del vehículo, bajar el cable del módulo por el hueco presente entre el parabrisas y la chapa.

Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament i Recerca
Direcció General d'Ensenyament i Recerca
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial

③

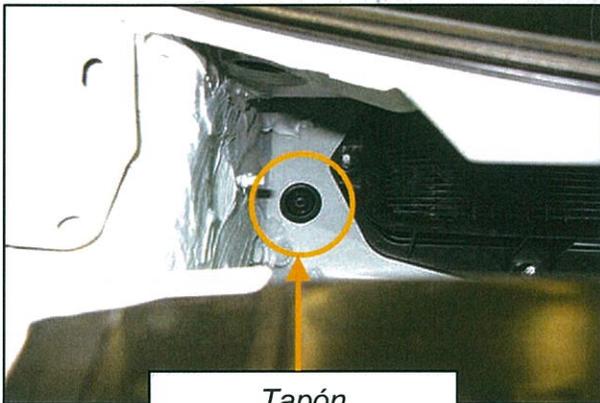


Ubicación tapón

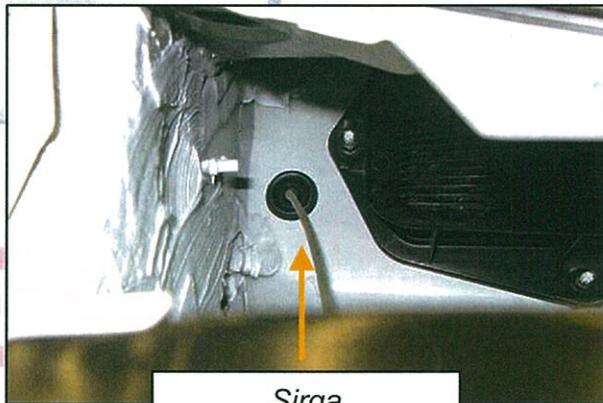
Desmontar la cubierta de la caja de aguas y localizar un tapón de acceso al habitáculo, en la parte izquierda del vehículo (visto de frente).

④

Perforar el tapón y pasar una sirga hacia el interior del tablero de instrumentos. Esta sirga ayudará a pasar el cable del módulo, de la caja de aguas al interior del habitáculo. Pasar el cable del módulo y conectarlo al taxímetro. Volver a montar las piezas desmontadas.

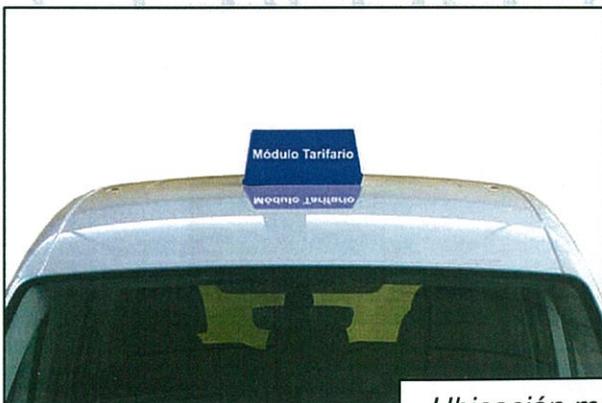


Tapón



Sirga

Madrid



Ubicación módulo tarifario

Generalitat de Catalunya
 Departament d'Empresa i Treball
 Direcció General d'Energia, Mines
 i Seguretat Industrial
 Subdirecció general de Seguretat Industrial

Recorrido del cable

①



Trazado del cable módulo tarifario



IMPORTANTE:

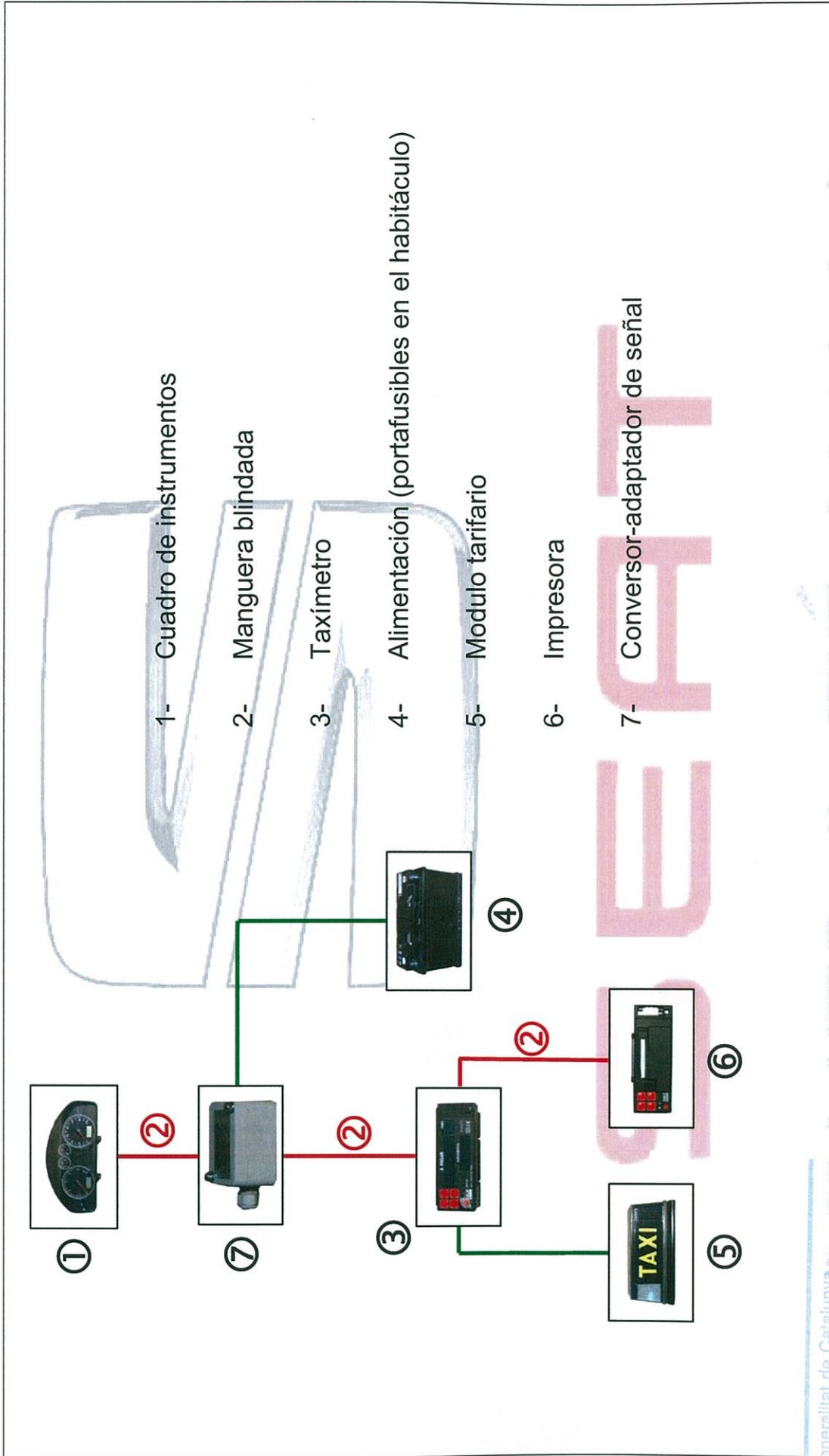
EL TALADRADO DEL TECHO SE REALIZARÁ EN UN CONCESIONARIO OFICIAL DE LA MARCA PARA PRESERVAR LA GARANTÍA DEL VEHÍCULO.

A11) Para Barcelona, una vez realizado todas las conexiones eléctricas, precintar la caja de conexión eléctrica



Precinto caja de conexión eléctrica

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial



VW CADDY '15 (2K)

**ESQUEMA DE CONEXIÓN TAXÍMETRO CONVENCIONAL
CON CONVERTOR-ADAPTADOR DE SEÑAL**



EG-3 Homologaciones

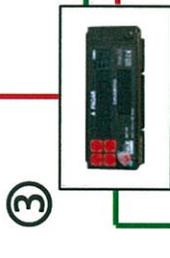
Septiembre 2015
HOMOLOGACIONES

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Síndicacat general de Seguretat Industrial





1- Cuadro de instrumentos



2- Manguera blindada



3- Taxímetro

4- Alimentación (portafusibles en el habitáculo)

5- Modulo tarifario



6- Impresora

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció general de Seguretat Industrial



VW CADDY '15 (2K)

ESQUEMA DE CONEXIÓN TAXÍMETRO CONVENCIONAL

SIN CONVERTOR-ADAPTADOR DE SEÑAL

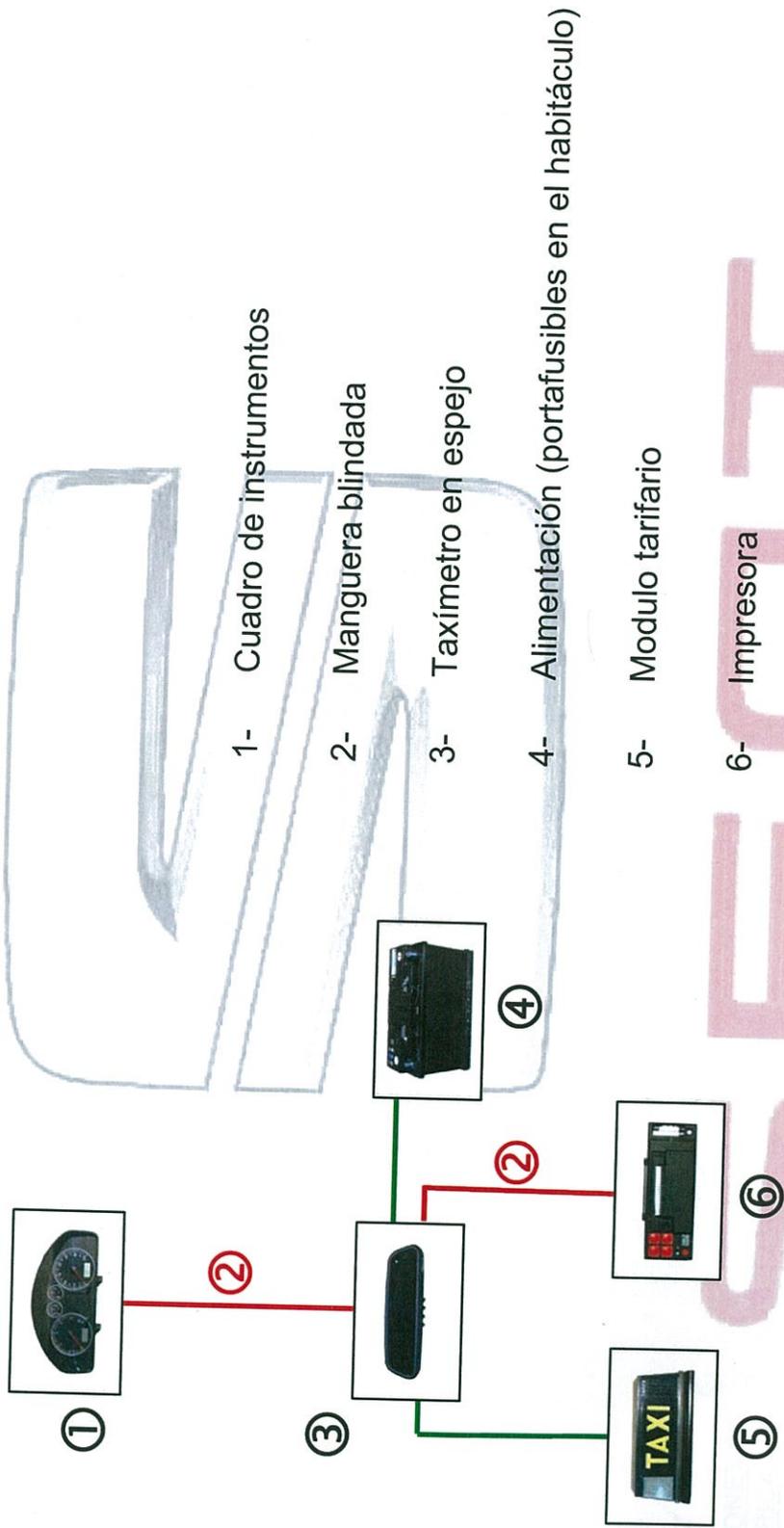


EG-3 Homologaciones

Septiembre 2015

HOMOLOGACIONES





1- Cuadro de instrumentos

2- Manguera-blindada

3- Taxímetro en espejo

4- Alimentación (portafusibles en el habitáculo)

5- Modulo tarifario

6- Impresora



VW CADDY '15 (2K)

ESQUEMA DE CONEXIÓN TAXÍMETRO EN ESPEJO INTERIOR



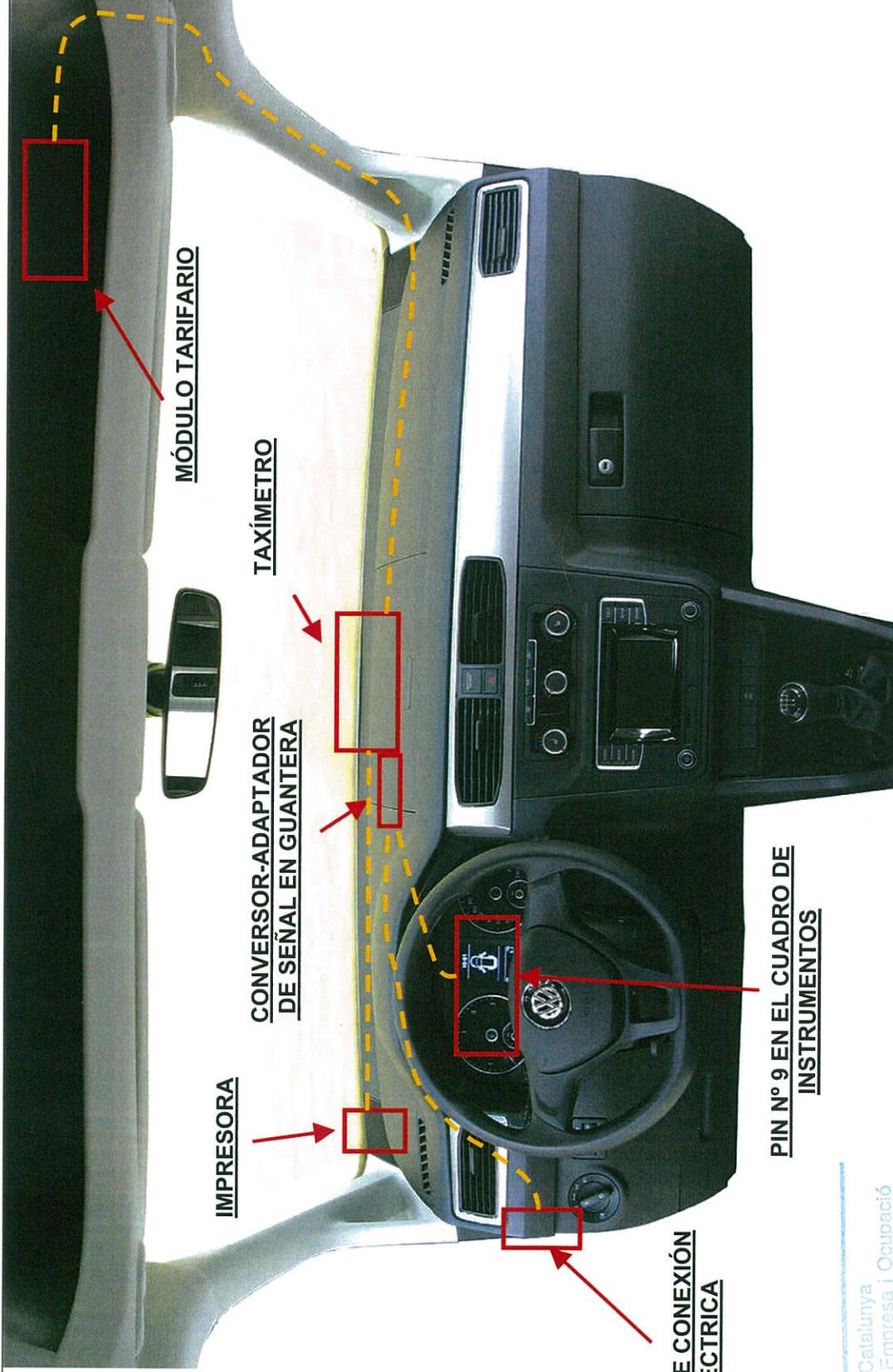
EG-3 Homologaciones

Septiembre 2015

HOMOLOGACIONES

Generalitat de Catalunya
 Departament d'Empresa i Ocupació
 Direcció General d'Energia, Mines
 i Seguretat Industrial
 Subdirecció general de Seguretat Industrial





IMPRESORA

MÓDULO TARIFARIO

CONVERSOR-ADAPTADOR DE SEÑAL EN GUANTERA

TAXÍMETRO

CAJA DE CONEXIÓN ELÉCTRICA

PIN Nº 9 EN EL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació
Direcció General d'Energia, Mines
i Seguretat Industrial
Subdirecció General de Seguretat Industrial



VW CADDY (2K)

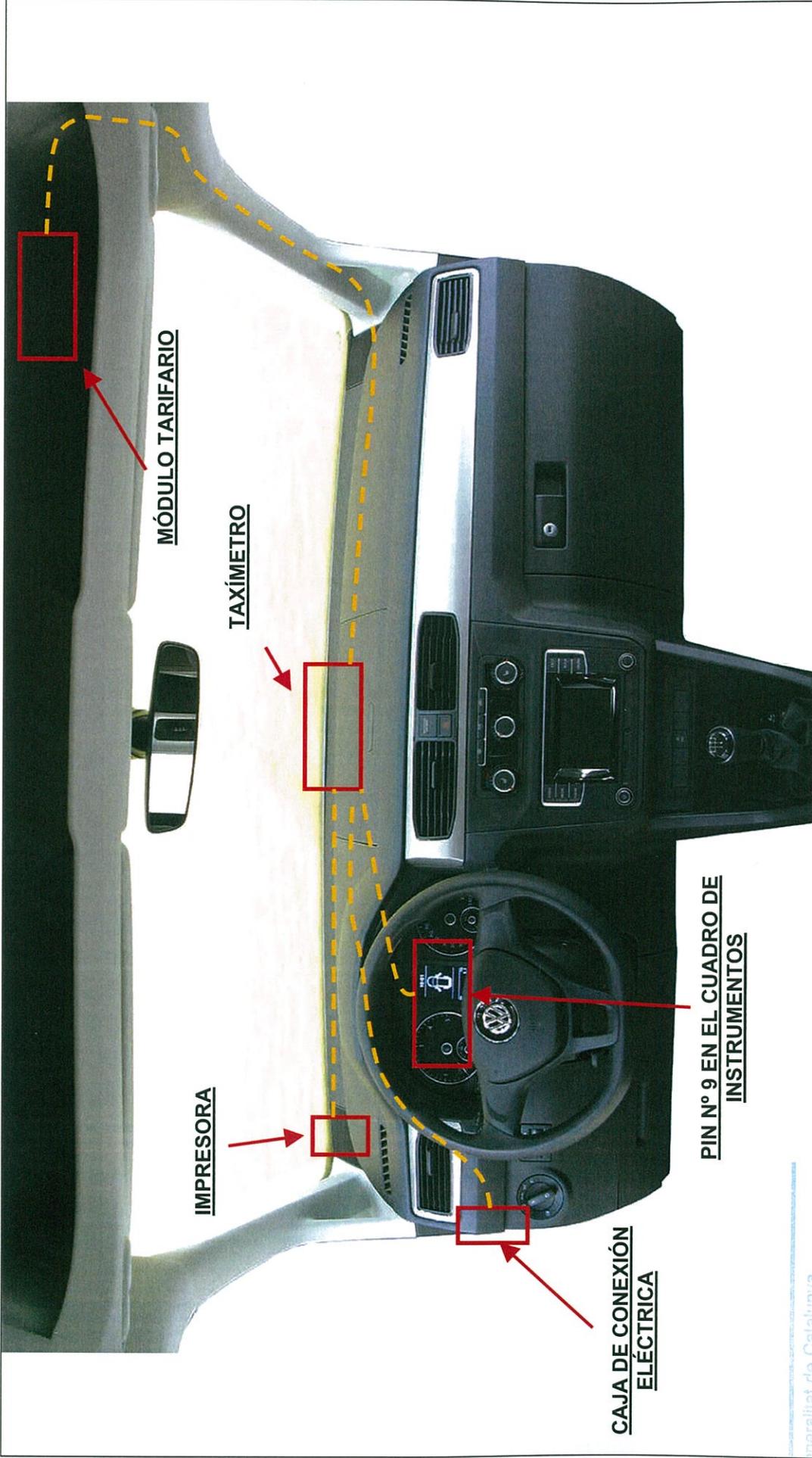
**ESQUEMA DE INSTALACIÓN TAXÍMETRO CONVENCIONAL
CON CONVERSOR-ADAPTADOR DE SEÑAL**



EG-3 Homologaciones

Septiembre 2015

HOMOLOGACIONES



MÓDULO TARIFARIO

TAXÍMETRO

IMPRESORA

CAJA DE CONEXIÓN ELÉCTRICA

PIN Nº 9 EN EL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Generalitat de Catalunya
 Departament d'Empresa i Ocupació
 Direcció General d'Energia, Mines
 i Seguretat Industrial
 Subdirecció general de Seguretat Industrial



VW CADDY (2K)

**ESQUEMA DE INSTALACIÓN TAXÍMETRO CONVENCIONAL
 SIN CONVERTOR-ADAPTADOR DE SEÑAL**

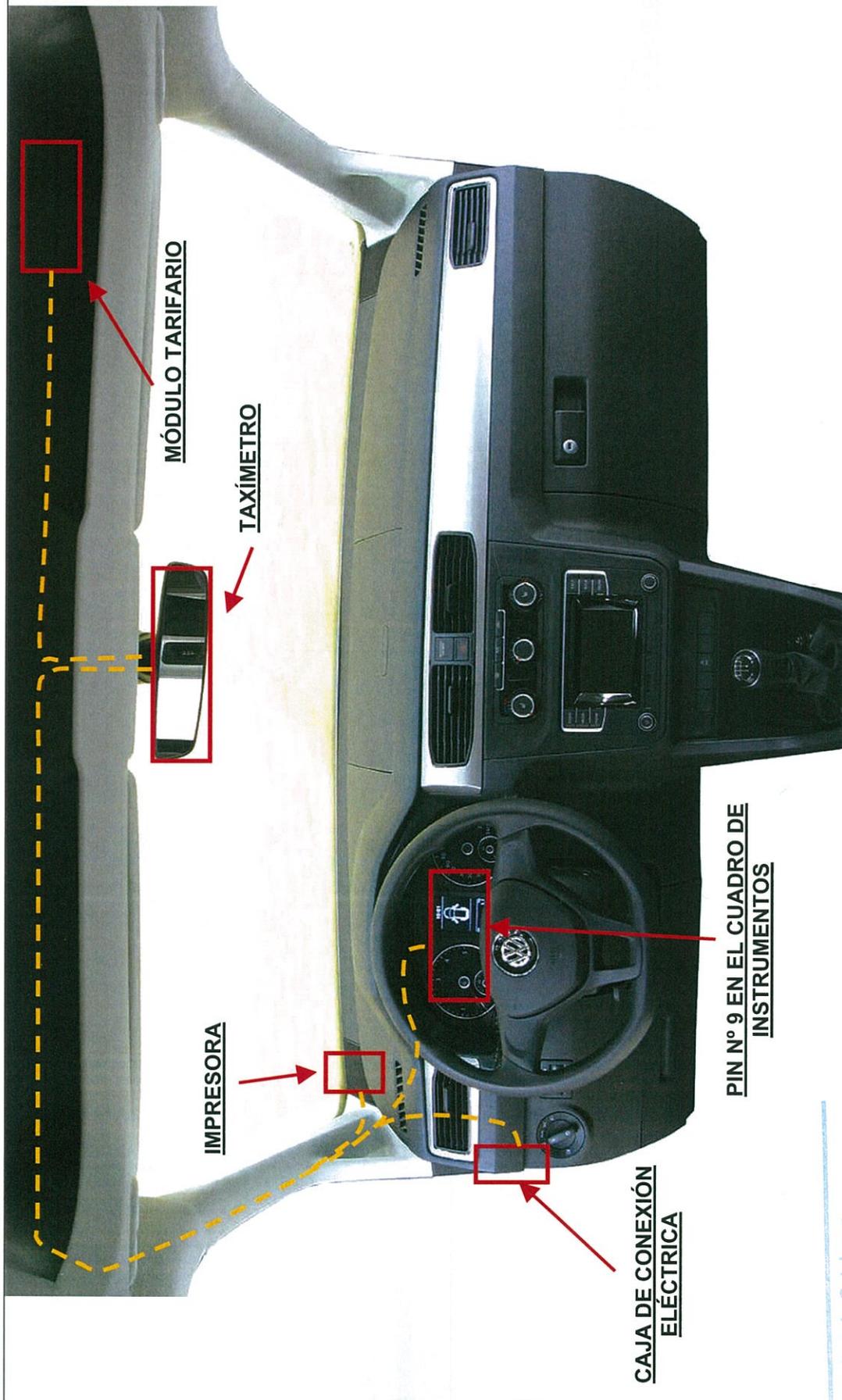


EG-3 Homologaciones

Septiembre 2015

HOMOLOGACIONES





MÓDULO TARIFARIO

TAXÍMETRO

IMPRESORA

PIN Nº 9 EN EL CUADRO DE INSTRUMENTOS

CAJA DE CONEXIÓN ELÉCTRICA



VW CADDY (2K)

ESQUEMA DE INSTALACIÓN TAXÍMETRO EN ESPEJO

EG-3 Homologaciones

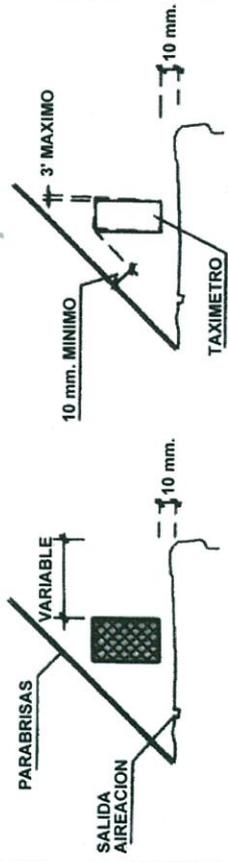
Septiembre 2015

HOMOLOGACIONES

Generalitat de Catalunya
 Departament d'Empresa i Ocupació
 Direcció General d'Energia, Mines
 i Seguretat Industrial
 Subdirecció general de Seguretat Industrial



ZONA ADMISIBLE COLOCACIÓN TAXÍMETRO



Nota:

La distancia del taxímetro al borde posterior de la bandeja portaobjetos se establecerá a criterio del instalador.

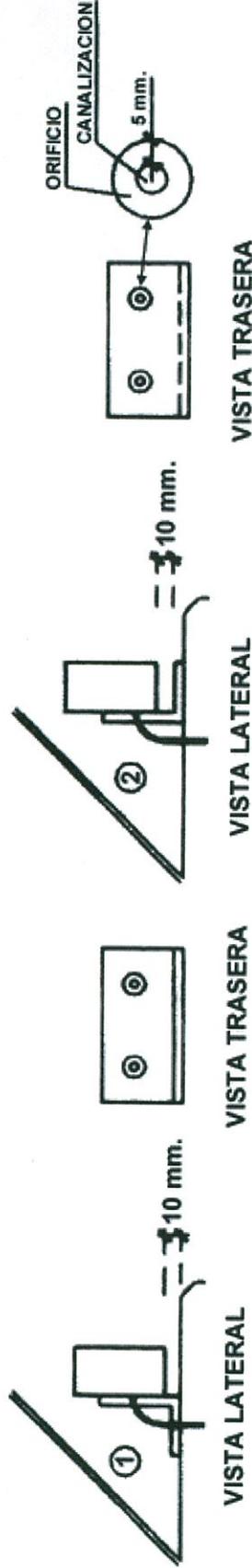
INSTALACIÓN SOPORTE ANTI-IMPACTO



Nota:

Todos los taxímetros utilizaran soporte anti-impacto, para su fijación al salpicadero.

MONTAJE TAXÍMETRO



Generalitat de Catalunya
 Departament d'Empresa i Ocupació
 Direcció General d'Energia, Mines
 i Seguretat Industrial
 Subdirecció general de Seguretat Industrial



VW CADDY '15 (2K)

MONTAJE DEL TAXÍMETRO CONVENCIONAL



EG-3 Homologaciones

Septiembre 2015
 HOMOLOGACIONES